

**Zeitschrift:** Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins :  
gemeinsames Publikationsorgan des Schweizerischen  
Elektrotechnischen Vereins (SEV) und des Verbandes Schweizerischer  
Elektrizitätswerke (VSE)

**Band:** 61 (1970)

**Heft:** 18

**Rubrik:** Mitteilungen SEV

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.10.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Journées d'électronique 1970

Lieu: EPF-Lausanne, Aula, 33, avenue de Cour

Dates: 21 au 23 octobre 1970 (3 jours)

Thème: Transmission de données

Cette manifestation, au cours de laquelle des spécialistes suisses et étrangers de la transmission de données feront le point de la situation et confronteront leurs points de vue, est ouverte également aux ingénieurs désireux de mettre à jour leurs connaissances dans ce domaine. Elle est organisée par la Chaire d'électronique de l'Ecole polytechnique fédérale de Lausanne sous les auspices et avec l'appui:

— de l'Association Suisse des Electriciens (ASE),  
— de la Direction générale des PTT, Berne,  
— de l'Ecole polytechnique fédérale de Lausanne (EPFL),  
— de la Fondation Hasler-Werke, Berne,  
— du Groupement de l'électronique vaudoise (GEV),  
— de l'Institute of Electrical and Electronics Engineers (IEEE),  
— de Radio-Suisse S.A., Berne.

## Programme

### Mercredi, 21 octobre 1970

<b>A Exposés généraux</b>		
10 h 15	A 1. Principes et motivations de la transmission de données	M. H. Walter, Ingénieur-conseil, IBM, Suisse
	A 2. Caractéristiques techniques des voies de transmission (par fil et sans fil)	M. F. Keller, ing. dipl. EPFZ, Direction générale PTT, Berne
	A 3. Méthodes de modulation et codage, tenant compte des contraintes des voies de transmission	Dr. F. Eggimann, BBC, Baden
14 h 15	A 4. Détection et correction des erreurs	ITT, London
	A 5. Description des modems et problèmes de normalisation internationale	M. J.-J. Jaquier, ing. dipl. EPFL, Direction générale PTT, Berne
	A 6. <i>Table ronde</i> : Problème interface ordinateur-télétransmission	Présidence: M. G. Baggenstos

### Jeudi, 22 octobre 1970

<b>B Exposés d'application</b>		
9 h 00	B 1. Systèmes de régulation en temps réel	M. H. Hess, ing. dipl. EPFZ, M. M. Doussé, ing. dipl. EPFL, Landis & Gyr S. A., Zoug
	B 2. Reservationssystem der Swissair	M. M. Preuss, Chef traitement d'informations en temps réel, Swissair, Zurich
	B 3. Réseau de veille météorologique mondiale VMM	Dr. G. K. Weiss, Chief Networks and Telecommunications Division Scientific and Technical Department VMM, Genève
	B 4. Evolution des systèmes de transmission d'information utilisés sur les satellites de l'Organisation Européenne de Recherches Spatiales	M. J. Toussaint, Chef de la Division «Télécommunications et Instrumentation Electronique» ESTEC
	B 5. Remote Computing on Time Sharing Base	M. Ed. S. Nack, Director Univac Research and Development Centre, London
	B 6. Chiffrage automatique pour maintien du secret dans le cas de transmission de données (civiles et militaires)	Dr. H. Mey, Chef du laboratoire de recherches Hasler S.A., Berne
14 h 15	B 7. a) Techniques of Equalization in Data Modems	M. E. B. Stuttard, M.A.C. Eng. S.I.E.E., Director, Racal-Milgo Ltd., GB
	b) Exemples de développements modernes de modems	ITT, Stockholm
	B 8. Utilisation multiple d'une voie téléphonique	M. F. Grandchamp, Radio-Suisse S. A., Berne
	B 9. Datenübertragung auf Kurzwellen	M. R. Beusch, ing. dipl. EPFZ, Radio-Suisse S. A., Berne
	B 10. Etat actuel du réseau suisse	M. G. Baggenstos, ing. dipl. EPFL, Chef de division, Direction générale PTT, Berne
	B 11. <i>Table ronde</i> : Technique des modems	Présidence: M. H. A. Laett

### Vendredi, 23 octobre 1970

9 h 00	C 1. Data Transmission and PCM	Dr. W. Neu, Direction générale PTT, Berne
	C 2. Commutation de données	Dr. Cl. Villars, Univac, Bienne
	C 3. Spezielle Netze der Datenübertragung	Dr. W. Vollmeyer, Laboratoire central de recherches et de développements Siemens, Munich
	C 4. Transmission de données à haute vitesse par des réseaux téléphoniques	M. A. Jousset, ing. en chef des télécommunications CNET, France
	C 5. Aspects futurs des systèmes de transmission de données	M. A. J. Henry, Directeur du Département Téléinformatique, IBM-Europe, Paris
14 h 15	C 6. United Kingdom Studies of a possible Data Communications Service	M. N. G. Smith, U. K. Post Office, GB
	C 7. Facsimile Transmission on a Digital Basis	M. E. T. A. Phillips, Chief Engineer Muirhead Ltd., GB
	C 8. Aspects économiques	M. A. Profit, ing. en chef des télécommunications CNET, France
	C 9. <i>Table ronde</i> : Avenir de la transmission de données	Présidence: M. A. J. Henry

### Inscription obligatoire

*Finance d'inscription*: fr. 30.—. Les étudiants et les membres juniors de l'ASE sont exonérés de la finance d'inscription. Un résumé succinct des conférences sera remis à chaque participant. L'inscription donne également droit au recueil groupant les textes complets qui sera publié par la suite.

*Renseignements* aux participants (jusqu'au 20. octobre): Secrétariat de la Chaire d'électronique de l'EPFL, 16, chemin de Bellerive, 1007 Lausanne, Téléphone (021) 26 46 21, int. 360.

# Schweizerischer Elektrotechnischer Verein (SEV)

Sitz: 8008 Zürich, Seefeldstrasse 301

Der SEV, gegründet am 24. April 1889, bezweckt die Förderung der Elektrotechnik in der Schweiz und die Wahrung der gemeinsamen Interessen seiner Mitglieder. Er umfasst mit rund 5000 Kollektiv-, Einzel-, Ehren- und Freimitgliedern den Grossteil der Fachkreise der schweizerischen Elektrotechnik. Kollektivmitglieder können Elektrizitätswerke, elektrotechnische Firmen und Unternehmungen, Korporationen und Behörden werden; ihr Jahresbeitrag ist nach dem investierten Kapital abgestuft. Einzelmitglied kann werden, wer durch seine wissenschaftliche oder technische Tätigkeit oder berufliche Stellung mit Fragen der Elektrizität in Beziehung steht; der Jahresbeitrag der Einzelmitglieder über 30 Jahre beträgt 35 Franken, derjenige der Jungmitglieder 20 Franken.

Der Verein unterhält zur Durchführung seiner Aufgaben eine *Direktion* und ein *Sekretariat*. Er wird von einem *Vorstand* geleitet, der im Jahre 1970 folgendermassen zusammengesetzt ist:

#### Präsident:

**R. Richard**, Directeur du Service de l'électricité de la Ville de Lausanne, Lausanne.

#### Vizepräsident:

**W. Lindecker**, Dr. sc. techn., Direktor der Elektro-Watt AG, Zürich.

#### Übrige Mitglieder:

**K. Abegg**, Direktor der AG Brown, Boveri & Cie., Birr (AG).

**R. Dessoulavy**, professeur à l'Ecole Polytechnique Fédérale de Lausanne, Lausanne.

**H. Elsner**, Direktor der Condensateurs Fribourg S. A., Fribourg.

**E. Heimlicher**, Direktor der Nordostschweizerischen Kraftwerke AG, Baden (AG).

**P. Jaccard**, directeur du Service de l'électricité de Genève, Genève.

**H. A. Leuthold**, Professor an der ETH Zürich, Vorsteher des Institutes für elektrische Anlagen und Energiewirtschaft, Zürich.

**P. Maier**, Teilhaber von Carl Maier & Cie., Schaffhausen.

**A. W. Roth**, Delegierter des Verwaltungsrates der Sprecher & Schuh AG, Aarau.

**G. Weber**, Dr. sc. techn., Direktor der Landis & Gyr AG, Zug.

#### Direktor:

**E. Dünner**

Bureau: Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Telephon (051) 53 20 20

Wohnung: Zollikerstrasse 41, 8702 Zollikon

Telephon (051) 65 46 97

#### Sekretär:

**H. Marti**

Bureau: Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Telephon (051) 53 20 20

Wohnung: Calandastrasse 7, 8048 Zürich

Telephon (051) 62 31 21

Der Verein betreibt als selbständige Institution die **Technischen Prüfanstalten (TP)**. Sie umfassen:

1. das **Starkstrominspektorat (StI)**, das durch Bundesratsbeschlüsse vom 23. Januar 1903 und 29. Dezember 1947 das nach Art. 21 des Elektrizitätsgesetzes vorgesehene Inspektorat für Starkstromanlagen ist. Es steht unter der Leitung von Oberingenieur **E. Homberger**;

2. die **Eichstätte (Est)** und 3. die **Materialprüfanstalt (MP)**, beide unter der Leitung von Oberingenieur **E. Schneebeli**.

Der Verein gibt eine eigene Zeitschrift heraus, das **Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins**, die den Mitgliedern gratis zugestellt wird. Chefredaktor ist der Sekretär des SEV, Redaktoren sind je ein Ingenieur der Sekretariate des SEV und des VSE.

# Verband Schweizerischer Elektrizitätswerke (VSE)

Sitz: 8023 Zürich, Bahnhofplatz 3

Der VSE wurde am 19. Mai 1895 gegründet; er bezweckt die Förderung der Elektrizitätswerke in der Schweiz und die Wahrung der gemeinsamen Interessen seiner Mitglieder. Er umfasst mit über 400 Mitgliedern alle wichtigeren Elektrizitätswerke der Schweiz. Mitglieder des VSE können solche Elektrizitätsunternehmen werden, die elektrische Energie produzieren oder an Dritte abgeben und Kollektivmitglieder des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins (SEV) sind. Ihr Jahresbeitrag ist nach dem investierten Kapital und dem jährlichen Energieumsatz abgestuft.

Der Verband unterhält an seinem Sitz ein *Sekretariat*. Er wird von einem *Vorstand* geleitet, der gegenwärtig folgendermassen zusammengesetzt ist:

#### Präsident:

**E. Trümpy**, Dr. sc. techn., Direktionspräsident der Aare-Tessin AG für Elektrizität, Olten (SO).

#### Vizepräsident:

**L. Generali**, Delegierter des Verwaltungsrates der Maggia-Kraftwerke AG, Locarno (TI).

#### Übrige Mitglieder:

**C. Babaiantz**, Dr., Direktor der S. A. l'Energie de l'Ouest-Suisse (EOS), Lausanne.

**J. Blankart**, Direktionspräsident der Centralschweizerischen Kraftwerke AG, Luzern.

**J. Desmeules**, Direktor der Compagnie Vaudoise d'Electricité, Lausanne.

**H. Dreier**, Direktionspräsident der Bernischen Kraftwerke AG, Bern.

**E. Duval**, Direktor der Industriellen Betriebe der Stadt Sitten, Sitten.

**E. Heimlicher**, Direktor der Nordostschweizerischen Kraftwerke AG, Baden (AG).

**M. Joos**, Verwalter des Elektrizitätswerkes der Stadt Frauenfeld, Frauenfeld.

**K. Jud**, Direktor des Elektrizitätswerkes der Stadt Bern, Bern.

**R. Schaerer**, Direktor der Elektrizitätsgesellschaft Laufenburg AG, Laufenburg.

**A. Strehler**, Direktor des Elektrizitätswerkes der Stadt St. Gallen, St. Gallen.

**J. Wild**, Direktor des Elektrizitätswerkes des Kantons Thurgau, Arbon.

#### Sekretär:

**B. Frank**, Dr. iur.

Bureau: Bahnhofplatz 3, 8023 Zürich

Postadresse: Postfach, 8023 Zürich

Telephon (051) 27 51 91

Wohnung: Bächlerstrasse 14, 8802 Kilchberg.

Telephon (051) 91 10 45

Der Verband betreibt eine **Einkaufsabteilung (EA)** unter Leitung des Sekretärs des VSE, welche bezweckt, den Mitgliedern des VSE die Beschaffung allgemein benötigter Materialien und Apparate zu günstigen Bedingungen und in guter Qualität zu ermöglichen.

Die Mitglieder sind verpflichtet, ihre Anlagen dem Starkstrominspektorat des SEV zur regelmässigen Inspektion zu unterstellen, zu den vom SEV aufgestellten Bedingungen.

Publikationsorgan des Verbandes sind die **«Seiten des VSE» im Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins**.

#### Adressen:

Sekretariat des SEV (**Fragen der Wissenschaft und Technik, Vorschriftenwesen, Redaktion des Bulletin des SEV**):  
Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich, Tel. (051) 53 20 20. Telegrammadresse: Elektrovein Zürich. Postcheckkonto: 80 - 6133.

Technische Prüfanstalten (TP: Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich, Tel. (051) 53 20 20. Postcheckkonto 80 - 600.

Sekretariat des VSE (**Fragen der Elektrizitätswirtschaft; Redaktion der «Seiten des VSE» im Bulletin des SEV**):  
Bahnhofplatz 3, 8023 Zürich. Tel. (051) 27 51 91, Postadresse: Postfach, 8023 Zürich. Telegrammadresse: Electrunion Zürich.  
Postcheckkonten: VSE: 80 - 4355; EA: 80 - 14467.